

# EUROOPAN PARLAMENTTI

2004



2009

*Kalatalousvaliokunta*

14.12.2005

PE 367.672v01-00

## TARKISTUKSET 1-27

**Mietintöluonnos**

**Seán Ó Neachtain**

ympäristöystävällisemmistä kalastusmenetelmistä  
2004/2199(INI)

**(PE 353.314v01-00)**

Päätöslauselmaesitys

Tarkituksen esittäjä(t): Pedro Guerreiro

Tarkistus 1

Johdanto-osan A a kappale (uusi)

***A a. katsoo, että kalavarojen kestävyys on olennaisen tärkeää kalastustoiminnan ja kalastusalan kannattavuuden takaamiseksi pitkällä aikavälillä,***

Or. pt

Tarkituksen esittäjä(t): Pedro Guerreiro

Tarkistus 2

Johdanto-osan A b kappale (uusi)

***A b. katsoo, että kalastajien ja heitä edustavien järjestöjen on osallistuttava meriympäristön suojelutoimien ja kalakantojen elvyttämistoimien määrittelyyn,***

Or. pt

Tarkistuksen esittäjä(t): Pedro Guerreiro

Tarkistus 3

Johdanto-osan A c kappale (uusi)

*A c. katsoo, että on vahvistettava asianmukaisia sosioekonomisia toimia, jotta kalastajille korvattaisiin kalastustoiminnan vähentämiskustannukset, jotka liittyvät kalakantojen elvyttämissuunnitelmiin,*

Or. pt

Tarkistuksen esittäjä(t): Pedro Guerreiro

Tarkistus 4

1 kohta

1. panee (**poistetaan**) merkille komission tiedonannon ympäristöystävällisempien kalastusmenetelmien edistämisestä;

Or. pt

Tarkistuksen esittäjä(t): Pedro Guerreiro

Tarkistus 5

1 a kohta (uusi)

*1 a. katsoo, että hajauttaminen ja yhteishallinnointi ovat kaksi peruseriaa, joilla taataan kalastajien ja heitä edustavien järjestöjen osallistuminen meriympäristön suojelutoimiin ja kalavarojen elvyttämistoimiin sekä näiden toimien tehokkuuden tukeminen pitäen mielessä, että kalastajat ja järjestöt toteuttavat näitä toimia, että niillä on ensikäden tietämys kalavarojen tilasta ja että ne ovat kaikkein kiinnostuneimpia kalavarojen säilyttämisestä;*

Or. pt

Tarkistuksen esittäjä(t): Pedro Guerreiro

Tarkistus 6

1 b kohta (uusi)

*1 b. palauttaa mieliin, ettei romuttamista voida käyttää keinona vähentää kalastusponnistuksia kalakantojen elvyttämiseksi, koska elvyttämisprosessissa on järkeä ainoastaan, jos sitä käytetään kalastustoiminnan tulevaisuuden takaamiseksi;*

Or. pt

Tarkistuksen esittäjä(t): Pedro Guerreiro

Tarkistus 7

1 c kohta (uusi)

**1 c. muistuttaa komissiota siitä, että nykyisten hoitomenetelmien täydentämiseksi sen olisi suhtauduttava laaja-alaisemmin meriympäristön suojelua ja kalakantojen elvyttämistä koskeviin toimiin erityisesti harkitsemalla ja tutkimalla muita tekijöitä, joilla on huomattava vaikutus meriympäristöön ja kalavarojen tilaan, kuten rannikon ja avomerren saastumista, teollisuus- ja maatalouspäästöjä, syvänmeren ruoppausta ja meriliikennettä;**

Or. pt

Tarkistuksen esittäjä(t): Pedro Guerreiro

Tarkistus 8

1 d kohta (uusi)

**1 d. korostaa, että kaikkien meriympäristön suojeluun ja kalakantojen elvyttämiseen tarkoitettujen teknisten toimenpiteiden on perustuttava kalavaroja koskevaan tieteelliseen tutkimukseen;**

Or. pt

Tarkistuksen esittäjä(t): Iles Braghetto, Francesco Musotto ja Giorgio Carollo

Tarkistus 9

2 kohta

**2. uskoo sillä olevan tärkeä askel kalavarojen ekologisesti kestävä hoidon saavuttamisessa, jotta kalastuksen vaikutusta meriympäristöön vähennettäisiin samanaikaisesti kun myönnetään, että kalastuksella on tietty väistämätön vaikutus, jonka on pysyttävä kohtuullisissa rajoissa; *muistuttaa myös, että saasteilla on varmasti suurempi vaikutus kalavaroihin kuin liikakalastuksella tai kestäättömillä kalastusmenetelmillä, sillä nyt on todistettu tieteellisesti, että tietyt saasteet aiheuttavat vakavia haittoja ravintoketjun eri vaiheille, millä on vakavia vaikutuksia kaupallisille lajeille, joita halutaan suojella;***

Or. it

Tarkistuksen esittäjä(t): Pedro Guerreiro

Tarkistus 10

3 kohta

3. katsoo, että vaikka ekologiset seikat ovat erittäin huolestuttavia, **(poistetaan)** kalastuksenhoitopolitiikkoja ei pitäisi käyttää rankaisemaan lisää taloudellisesti ja sosiaalisesti elintärkeitä kalastustoimintoja;

Or. pt

Tarkistuksen esittäjä(t): Iles Braghetto, Francesco Musotto ja Giorgio Carollo

Tarkistus 11

4 kohta

4. korostaa, että sosiaalitaloudellisten vaatimusten ja ympäristön kestävyuden välillä on tärkeää saavuttaa tasapaino samalla kun painotetaan tarvetta sellaisen mekanismin aktivoimiseen, jolla tuettaisiin erityisesti vähemmän kehittyneillä alueilla niitä kalastajia tai maksettaisiin korvauksia niille kalastajille, joihin ympäristöystävällinen kalastus vaikuttaa negatiivisesti; **toistaa, että tukiin tai korvauksiin perustuvilla mekanismeilla sosioekonomisen tasapainon saavuttamiseksi alalla ei voida saavuttaa haluttuja tuloksia ja että niiden asemesta olisi varauduttava aitoihin muuntohankkeisiin, joita tukee luottorahaston perustaminen vaihtoehtoisten toimintojen suunnittelemiseksi ja tukemiseksi;**

Or. it

Tarkistuksen esittäjä(t): Pedro Guerreiro

Tarkistus 12

4 kohta

4. korostaa, että sosiaalitaloudellisten vaatimusten ja ympäristön kestävyuden välillä on tärkeää saavuttaa tasapaino samalla kun painotetaan tarvetta sellaisen mekanismin aktivoimiseen, jolla tuettaisiin erityisesti vähemmän kehittyneillä alueilla niitä kalastajia tai maksettaisiin korvauksia niille kalastajille, joihin ympäristöystävällinen kalastus vaikuttaa negatiivisesti; **vaatii komissiota esittämään kalakantojen elvyttämistoimiin tarkoitettuja sosioekonomisia korvaustoimenpiteitä, joille on taattu yhteisön rahoitus;**

Or. pt

Tarkistuksen esittäjä(t): Ioannis Gklavakis

Tarkistus 13  
5 kohta

5. kehottaa toteuttamaan *erikseen jokaista uhanalaista lajia* varten teknisiä menetelmiä valikoivuuden kehittämiseksi ja näin ollen sen mahdollistamiseksi, että kalat pyydetään oikean kokoisina korkean tuottavuuden ylläpitämiseksi;

Or. el

Tarkistuksen esittäjä(t): Ioannis Gklavakis

Tarkistus 14  
6 kohta

6. huomauttaa, että ainoastaan *varmistamalla, että kalat kutevat ja kehittyvät* tietyn vähimmäisajan voidaan mahdollistaa kalojen tyydyttävä lisääntyminen;

Or. el

Tarkistuksen esittäjä(t): Pedro Guerreiro

Tarkistus 15  
7 kohta

7. korostaa, että kalastuksen kaikkia merkittäviä negatiivisia vaikutuksia meren elinympäristöihin on rajoitettava (*poistetaan*) sulkemalla alueita toistaiseksi ja luomalla muita soveliaita ja tasapainotettuja hoitotoimia;

Or. pt

Tarkistuksen esittäjä(t): Elspeth Attwooll

Tarkistus 16  
7 kohta

7. korostaa, että kalastuksen kaikkia merkittäviä negatiivisia vaikutuksia meren *biologiseen monimuotoisuuteen* on rajoitettava perustamalla meren suojelualueita, sulkemalla alueita toistaiseksi ja luomalla muita soveliaita ja tasapainotettuja hoitotoimia;

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Ioannis Gklavakis

Tarkistus 17

7 kohta

7. korostaa, että kalastuksen kaikkia merkittäviä negatiivisia vaikutuksia meren elinympäristöihin on rajoitettava perustamalla meren suojelualueita, sulkemalla alueita toistaiseksi ja luomalla muita soveliaita ja tasapainotettuja hoitotoimia, **joita pannaan tiukasti täytäntöön ainakin siihen saakka, kunnes meren elinympäristöt ovat palanneet turvallisille biologisille tasoille;**

Or. el

Tarkistuksen esittäjä(t): Elspeth Attwooll

Tarkistus 18

7 a kohta (uusi)

- 7 a. **on erityisen huolissaan haamukalastuksesta ja vaatii komissiota ryhtymään kaikkiin asianmukaisiin lyhyen ja pitkän aikavälin toimiin sen torjumiseksi, mukaan lukien kaikkien EU:n tasolla hyväksytyjen säännösten tehokkuuden tiivis seuraaminen;**

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Elspeth Attwooll

Tarkistus 19

8 kohta

8. korostaa, että haitallisia biologisia seurauksia ja negatiivisia taloudellisia vaikutuksia aiheuttavia poisheittoja on vähennettävä **asianmukaisten** teknisten toimenpiteiden, **kuten** suljettujen kausien ja silmäkoon rajoitusten, avulla;

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Ioannis Gklavakis

Tarkistus 20

8 kohta

8. korostaa, että haitallisia biologisia seurauksia ja negatiivisia taloudellisia vaikutuksia aiheuttavia poisheittoja on vähennettävä todellisten teknisten toimenpiteiden,

suljettujen kausien ja silmäkoon rajoitusten avulla **ottaen huomioon erityispiirteet kullakin merialueella, jolla teknisiä säilytystoimenpiteitä pannaan täytäntöön;**

Or. el

Tarkistuksen esittäjä(t): Pedro Guerreiro

Tarkistus 21  
8 kohta

8. korostaa, että haitallisia biologisia seurauksia ja negatiivisia taloudellisia vaikutuksia aiheuttavia poisheittoja on vähennettävä **kalavaraja koskevaan tieteelliseen tutkimukseen perustuvien** todellisten teknisten toimenpiteiden, suljettujen kausien ja silmäkoon rajoitusten avulla;

Or. pt

Tarkistuksen esittäjä(t): Elspeth Attwooll

Tarkistus 22  
9 a kohta (uusi)

- 9 a. ehdottaa erityisesti, että harkittaisiin vaihtoehtoa kieltää poisheitot ja samalla tarjottaisiin kalastajille asianmukaisia kannustimia;**

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Elspeth Attwooll

Tarkistus 23  
9 b kohta (uusi)

- 9 b. vaatii komissiota edistämään aktiivisesti sivusaaliiden vähentämistä koskevan FAO:n kansainvälisen toimintasuunnitelman hyväksymistä;**

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Pedro Guerreiro

Tarkistus 24  
12 kohta

12. kehottaa komissiota harkitsemaan ympäristöystävällisten teknisten kalastustoimien käyttöä **täydennyksenä** nykyisille pyyntiponnistusten rajoituksille kantojen elvyttämistoimien yhteydessä;

Or. pt

Tarkistuksen esittäjä(t): Elspeth Attwooll

Tarkistus 25  
13 kohta

13. uskoo, että tässä yhteydessä on välttämätöntä kehittää ja käyttää satelliittitekniikkaa luvattomien kalastusalusten havaitsemiseksi suljetuilla alueilla **ja merisuojealueilla**, jotta taattaisiin kalojen, **(poistetaan)** niiden **uhanalaisen** elinympäristön **ja muun biologisen monimuotoisuuden** tehokas suojele;

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Iles Braghetto, Francesco Musotto ja Giorgio Carollo

Tarkistus 26  
14 kohdan a alakohta

- a) on sovellettava **jäsenvaltioiden toissijaisuusperiaatetta siten, että ne voivat päättää itsenäisesti niiden aluevesillä pyydettyjen jakamattomien kalavarojen hoidosta samanaikaisesti, kun useamman maan kesken jaetut kalavarat kuuluvat yhteisön lainsäädännön piiriin,**

Or. it

Tarkistuksen esittäjä(t): Elspeth Attwooll

Tarkistus 27  
14 kohdan b a alakohta (uusi)

- b a) on lisättävä teknistä ja taloudellista tukea antamalla julkista tukea alueellisille neuvoa-antaville komiteoille, jotta niiden olisi mahdollista myötävaikuttaa asianmukaisesti tämän tavoitteen saavuttamiseen,**



